

Niederschrift
über die 39. Sitzung des Finanz- und Personalausschusses
am 21.11.2023

Tagungsort: Rochdale-Raum, 2. OG, Altes Rathaus
Beginn: 14:25 Uhr
Ende: 14:45 Uhr

Anwesend:

CDU

Herr Tom Brüntrup
Herr Vincenzo Copertino
Frau Elke Grünewald
Frau Tanja Orlowski
Herr Detlef Werner

SPD

Frau Brigitte Biermann
Herr Birol Keskin
Herr Björn Klaus
Herr Prof. Dr. Riza Öztürk

Bündnis 90/Die Grünen

Frau Lisa Brockerhoff
Herr Klaus Peter Johner
Frau Romy Mamerow
Herr Klaus Rees

FDP

Herr Gregor vom Braucke

Die Linke

Herr Dr. Dirk Schmitz

Schriftführung

Frau Kerstin Gast

Von der Verwaltung:

Herr Stadtkämmerer Kaschel
Frau Wemhöner (Amt für Finanzen)
Herr Leisner (Amt für Personal)

Vor Eintritt in die Tagesordnung

Der Vorsitzende Herr Rees stellt zur zweiten Sitzung des heutigen Tages die Beschlussfähigkeit des Ausschusses sowie die ordnungsgemäße Einladung fest.

Herr Rees informiert, dass es am 14.12.2023 vor der Ratssitzung noch eine Sondersitzung des Finanz- und Personalausschusses geben wird, zu der die Verwaltung zwei Tagesordnungspunkte anmelden wird.

Unter TOP 3.1 ist die Antwort der Verwaltung eingestellt worden.

Es wird vereinbart, die TOP 8, 10, 11, 12, 15 und 22 ebenfalls in der Sondersitzung am 14.12.2023 zu beraten.

Die Ausschussmitglieder sind im Übrigen mit der Tagesordnung einverstanden.

Öffentliche Sitzung:

Zu Punkt 1 Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift über die 36. Sitzung des Finanz- und Personalausschusses am 24.10.2023

Beschluss:

Die Niederschrift über den öffentlichen Teil der 36. Sitzung des Finanz- und Personalausschusses am 24.10.2023 wird nach Form und Inhalt genehmigt.

- bei einer Enthaltung einstimmig beschlossen -

-.-.-

Zu Punkt 2 Mitteilungen

Mitteilungen liegen nicht vor.

-.-.-

Zu Punkt 3 Anfragen

siehe TOP 3.1

-.-.-

Zu Punkt 3.1

Anfrage der FDP-Fraktion FiPA 24.10. Bielefeld fährt Rad

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6976/2020-2025

Anfrage:

Wie schlüsseln sich die Kosten für die Premierenfeier des Werbevideos „Bielefeld fährt Rad“ genau auf? (Bitte Angabe der einzelnen Rechnungsposten mit Betrag)

Antwort des Dezernats 3:

Die Kosten der Premierenfeier „Bielefeld ... fährt Rad!“ schlüsseln sich wie folgt auf:

- 2.946,- € Druckkosten Einladungen, Plakate, Namensschilder etc.
 - 1.590,- € Werbekosten (Postkarten und soziale Medien)
 - 9.241,- € Moderation, Gastredner, Fotoaktion
 - 3.451,- € Miete Kino
 - 2.989,- € Ausstattung Kino, Printmedien und Dekoration
 - 1.551,- € Getränke und Snacks im Kino
 - 4.983,- € Catering Essen
 - 6.030,- € Catering Logistik, Zeltmiete, Ausstattung und Personal
 - 3.253,- € Präsente Darsteller*innen und Give-Aways
 - 19.040,- € Agenturkosten (Planung und Durchführung, Gestaltung der Materialien, Bewerbung der Veranstaltung etc.)
- 55.074,- €**

1. Zusatzfrage

Wie viele und welche Gäste wurden zu dieser Veranstaltung eingeladen? (Bitte Angabe Vor- und Nachname aus dem Einladungsverteiler)

Antwort

Zu der Veranstaltung wurden 184 Personen eingeladen, die jeweils maximal zwei Begleitpersonen mit anmelden durften.

Die Anzahl gliedert sich in folgende Gruppen (bei Überschneidungen wurde die Personen nur einfach aufgeführt; dies wirkt sich insbesondere bei den Darstellern / Statisten aus, da diese tlw. aus den Bielefelder Verbänden stammen):

Politik und Verwaltung

- 8 Personen aus der Politik u.a. die Verkehrssprecher*innen der Fraktionen
- 10 Personen aus den Bezirksvertretungen
- 11 Vertreter*innen der Stadt Bielefeld
- 12 Bürgermeister*innen der Regiopoleregion Bielefeld
- 9 Vertreter*innen aus Landesbehörden und dem Landesministeri-

um für Umwelt, Naturschutz und Verkehr

Bielefelder Gesellschaft

- 9 Vertreter*innen aus Bielefelds Handel, Wirtschaft und Handwerk
- 4 Vertreter*innen der Bielefelder Beiräte (Behinderten, Integration, Klima u. Senioren)
- 13 Vertreter*innen von Verkehrsnetzwerken und ÖPNV
- 3 Vertreter*innen von Hochschulen und Bildungseinrichtungen
- 3 Vertreter*innen von Wohnbaugesellschaften
- 20 Vertreter*innen sonstiger Bielefelder Institutionen und Verbände

Akteure Film und Premiere

- 58 Darsteller*innen und Statist*in
- 12 Personen der externen Filmorganisation
- 6 Personen des Film- und Tonteams
- 6 Personen als Organisationsunterstützung des Amtes für Verkehr

Die Namen der eingeladenen Gäste werden aus Gründen des Datenschutzes nicht genannt. Der Datenschutzbeauftragte des Stadt Bielefeld gibt hierzu an:

„Aus datenschutzrechtlicher Sicht ist in jedem Einzelfall zu prüfen, ob die Weitergabe und Verwendung personenbezogener Daten zur rechtmäßigen Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben des Rates und der Ausschüsse erforderlich ist. Dabei ist der in Art. 5 Abs. 1 lit. c) DSGVO niedergelegte Grundsatz der Datenminimierung zu beachten, der vorgibt, dass bei der Verarbeitung so sparsam wie möglich mit personenbezogenen Daten umgegangen werden muss und in Fällen, in denen auf sie für die Aufgabenerfüllung bzw. Entscheidungsfindung verzichtet werden kann, dieses getan werden soll [...].

Um abzubilden, welcher Gästekreis zu der Veranstaltung eingeladen wurde und ob die Einladungen angemessen waren, ist es u.E. nach aus datenschutzrechtlicher Sicht nicht notwendig, Vor- und Nachnamen der eingeladenen Personen zu kennen. Ausreichend dürfte insoweit sein, die Personengruppen und Institutionen und die in diesem Zusammenhang ausgesprochene Anzahl der Einladungen abzubilden bzw. mitzuteilen.“

2. Zusatzfrage

Wie viele und welche Gäste insb. Amtsträger waren anwesend? (Bitte Angabe Vor- und Nachname aus der Gästeliste?)

Antwort

Angemeldet waren 156 Personen aus den folgenden Gruppierungen:

Die offizielle Begrüßung nahmen die stellvertretende Bürgermeisterin Karin Schrader und der Dezernent für Umwelt, Mobilität, Klimaschutz und Gesundheit Martin Adamski vor. Darüber hinaus waren neben dem Moderator weitere Gastredner geladen.

Politik und Verwaltung

- 1 Personen aus der Politik u.a. die Verkehrssprecher*innen der Fraktionen
- 1 Personen aus den Bezirksvertretungen
- 2 Vertreter*innen der Stadt Bielefeld
- 4 Bürgermeister*innen der Regiopolregion
- 6 Vertreter*innen aus Landesbehörden und dem Landesministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr

Bielefelder Gesellschaft

- 0 Vertreter*in aus Handel, Wirtschaft und Handwerk
- 1 Vertreter*in der Bielefelder Beiräte (Behinderten, Integration, Klima u. Senioren)
- 3 Vertreter*innen von Verkehrsnetzwerken und ÖPNV
- 0 Vertreter*in von Hochschulen und Bildungseinrichtungen
- 1 Vertreter*in von Wohnbaugesellschaften
- 10 Vertreter*innen sonstiger Bielefelder Institutionen und Verbände

Akteure Film und Premiere

- 111 Darsteller*innen und Statist*in (tlw. mit Begleitperson)
- 6 Personen der externen Film- und Eventorganisation
- 4 Personen des Film- und Tonteams
- 6 Personen als Organisationsunterstützung des Amtes für Verkehr

Weiterhin waren geschätzte 100-150 Bürger*innen im öffentlichen Teil der Veranstaltung anwesend.

Die Namen der Gäste werden aus Gründen des Datenschutzes nicht genannt. Zur Begründung s. Zusatzfrage 1.

Zu Punkt 4

Anträge

Anträge liegen nicht vor.

Zu Punkt 5

6. Satzung zur Änderung der Elternbeitragssatzung vom 05.05.2008 in der Fassung vom 17.02.2022

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7071/2020-2025

Beschluss:

Der Finanz- und Personalausschuss empfiehlt, dass der Rat der Stadt Bielefeld die beigefügte 6. Satzung zur Änderung der Elternbeitragssatzung mit Wirkung ab 01.01.2024 beschließt.

- einstimmig beschlossen -

/ Die Vorlage ist als Anlage Bestandteil der Niederschrift. Sie ist im Informationssystem hinterlegt.

-.-.-

Zu Punkt 6

Änderung der Entgeltordnung für die Überlassung von Sportstätten der Stadt Bielefeld vom 27.11.2003

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7004/2020-2025

Beschluss:

Der Finanz- und Personalausschuss empfiehlt dem Rat der Stadt Bielefeld die in der Anlage dargestellte Änderung der Entgeltordnung für die Überlassung von Sportstätten der Stadt Bielefeld vom 27.11.2003 zu beschließen. Die Änderungen treten am 01.01.2024 in Kraft.

Herr Brüntrup hinterfragt, wie die Verwaltung damit umgehe, wenn es Vereine gebe, die ihren rechtlichen Verpflichtungen fristgerecht nachgekommen seien, aber von der Finanzverwaltung bis zum 30.04.2024 noch keinen Freistellungsbescheid erhalten hätten.

Antwort zu Protokoll:

In § 3 Abs. 3 der geänderten Fassung ist für diese Sonderfälle ein Nachreichen bis zum 31.07. des jeweiligen Jahres möglich.

- einstimmig beschlossen –

/ Die Vorlage ist als Anlage Bestandteil der Niederschrift. Sie ist im Informationssystem hinterlegt

-.-.-

Zu Punkt 7

33. Änderung zur Satzung über die Kostendeckung der Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben vom 18.12.1987

Beratungsgrundlage:

Beschluss:

Der Finanz- und Personalausschuss empfiehlt dem Rat der Stadt Bielefeld die 33. Änderungssatzung zur Satzung über die Kostendeckung der Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben vom 18.12.1987 gemäß der Anlage zu beschließen.

- einstimmig beschlossen –

/ Die Vorlage ist als Anlage Bestandteil der Niederschrift. Sie ist im Informationssystem hinterlegt.

-.-.-

Zu Punkt 8

Erlass einer Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Kommunalabgabengesetz (KAG NRW) für straßenbauliche Maßnahmen in der Schloßhofstraße von Drögestraße bis Melanchthonstraße

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6295/2020-2025

2. Lesung

-.-.-

Zu Punkt 9

Öffentliche Straßenbeleuchtung - Rahmenvertrag über Beleuchtungsdienstleistungen

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6872/2020-2025

Beschluss:

Der Finanz- und Personalausschuss empfiehlt – vorbehaltlich eines gleichlautenden Beschlusses des Standortentwicklungsausschusses – einen neuen Dienstleistungsvertrag mit der Stadtwerke Bielefeld GmbH zum Betrieb der Straßenbeleuchtung abzuschließen. Als Startzeitpunkt des Vertrages wird der 01.01.2024 festgelegt.

- einstimmig beschlossen -

-.-.-

Zu Punkt 10 43. Änderungssatzung zur Straßenreinigungssatzung vom 23. November 1978

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6851/2020-2025

vertagt

-.-.-

Zu Punkt 11 22. Änderungssatzung zur Satzung über die Kostendeckung der Abfallentsorgung in der Stadt Bielefeld vom 19.12.1997

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6853/2020-2025

vertagt

-.-.-

Zu Punkt 12 48. Änderungssatzung zur Satzung über die Kostendeckung der Grundstücksentwässerung und der Abwasseruntersuchungen in der Stadt Bielefeld vom 22. November 1973 (KdS Grundstücksentwässerung).

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6854/2020-2025

vertagt

-.-.-

Zu Punkt 13 2. Tertialsbericht des UWB 2023

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6931/2020-2025

Die Informationsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

-.-.-

Zu Punkt 14 2. Tertialsbericht 2023 des Immobilienservicebetriebes

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6889/2020-2025

Die Informationsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

-.-.-

Zu Punkt 15 Weiterführung des Integrationsbudgets

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7083/2020-2025

vertagt

-.-.-

Zu Punkt 16 Beschäftigung eigener Gebärdensprachdolmetscher*innen der Stadt Bielefeld (Beschluss des Beirates für Behindertenfragen vom 27.09.2023)

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6731/2020-2025/1

Beschluss:

Auf Empfehlung des Beirates für Behindertenfragen beschließt der Finanz- und Personalausschuss – vorbehaltlich der Empfehlung des Sozial- und Gesundheitsausschusses – die Verwaltung zu beauftragen zu prüfen, inwieweit die Beschäftigung von städtischen Gebärdensprachdolmetscher*innen in ausreichender Anzahl im Vergleich zur Beauftragung externer Gebärdendolmetscher*innen vorteilhaft sein könnte. Der Vergleich soll in Hinblick auf Einsatzmöglichkeiten, Einsatzanzahl, Kosten sowie weitere Voraussetzungen (mögliche Fördergelder etc.) erfolgen.

- einstimmig beschlossen -

-.-.-

Zu Punkt 17 Umsetzung der Leichten Sprache bei der Stadt Bielefeld (Be-

schluss des Beirates für Behindertenfragen vom 27.09.2023)

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6765/2020-2025/1

Auf Empfehlung des Beirates für Behindertenfragen beschließt der Finanz- und Personalausschuss – vorbehaltlich der Empfehlung des Sozial- und Gesundheitsausschusses – die Verwaltung zu beauftragen zu prüfen, inwieweit eine interne Lösung gegenüber der externen Vergabe an Übersetzungsbüros für Leichte Sprache wirtschaftlicher ist. Der Vergleich soll in Hinblick auf Einsatzeffizienz, Kosten sowie weitere Voraussetzungen erfolgen.

- einstimmig beschlossen -

Zu Punkt 18

Problemanzeige des Vereins Berufliche Ausbildung und Qualifizierung Jugendlicher und Erwachsener – Verein BAJ e.V.

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7080/2020-2025

Die Informationsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

Zu Punkt 19

Problemanzeige - Finanzierung des Projekts "Beatz4OWL"

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7111/2020-2025

Die Informationsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

Zu Punkt 20

16. Nachtragssatzung zur Verwaltungsgebührenordnung der Stadt Bielefeld mit Gebührentarif vom 17. Dezember 2001

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6843/2020-2025

Beschluss:

Die 16. Nachtragssatzung zur Verwaltungsgebührenordnung der Stadt Bielefeld mit Gebührentarif in der Fassung vom 17.12.2001 wird gemäß der Vorlage mit Wirkung zum 01.01.2024 beschlossen.

- mit großer Mehrheit beschlossen -

Zu Punkt 21 Verwendung Jahresergebnis 2022

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7016/2020-2025

Beschluss:

Der Finanz- und Personalausschuss empfiehlt dem Rat der Stadt Bielefeld zu beschließen den Jahresüberschuss 2022 in Höhe von 81.648.818,25 € in die Ausgleichsrücklage einzustellen.

- einstimmig beschlossen -

Zu Punkt 22 Aufstellung eines Doppelhaushaltes

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7018/2020-2025

vertagt

Zu Punkt 23 6. Nachtragssatzung zur Hundesteuersatzung vom 22.12.2000 – Digitale Hundemarke

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 7086/2020-2025

Beschluss:

Der Rat der Stadt Bielefeld beschließt die 6. Nachtragssatzung zur

Hundesteuersatzung der Stadt Bielefeld vom 22.12.2000 gemäß der Anlage 1.

- mit großer Mehrheit beschlossen -

/ Die Vorlage ist als Anlage Bestandteil der Niederschrift. Sie ist im Informationssystem hinterlegt.

-.-.-

Zu Punkt 24

Beschlüsse aus vorangegangenen Sitzungen – Bericht der Verwaltung zum Sachstand

Aus vorangegangenen Sitzungen ist nichts zu berichten.

-.-.-